



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Furniture Division/Division des ameublements
L'Esplanade Laurier,
East Tower 7th Floor
Tour est 7e étage,
140 O'Connor, Street,
140 O'Connor, rue O'Connor,
Ottawa
Ontario
K1A 0R5

Title - Sujet Furniture Accessories - CORCAN	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21C11-200425/A	Date 2020-03-16
Client Reference No. - N° de référence du client 3320425	Amendment No. - N° modif. 005
File No. - N° de dossier pq990.21C11-200425	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$PQ-990-78435	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2020-02-04	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-03-20	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Arbour, Nathalie	Buyer Id - Id de l'acheteur pq990
Telephone No. - N° de téléphone (873) 353-5903 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Cette modification 005 a pour but de répondre à des questions reçues de l'industrie.

1. Questions et réponses:

Question 8:

Selon la sollicitation, il est indiqué à la Partie 3 - Instructions pour la préparation des offres, Article 3.1, « Section I : Offre technique – Sans objet. » Cela signifie-t-il que nous devons seulement fournir les Sections II et III? Toutes les informations seraient incluses dans la Section III, sauf les prix?

Réponse 8:

Selon la Partie 3 - Instructions pour la préparation des offres, Article 3.1, Section I : Offre technique – Sans objet (inclus dans la partie 5 – Attestations et renseignements supplémentaires, section 5.2.3.1 Conformité du produit) les offrants sont demandés de compléter la Partie 5, Attestations et renseignements supplémentaires, section 5.2.3.1, Conformité du produit.

Question 9:

Page 26 de 34

Pour accueillir des moniteurs contemporains plus légers que les clients utilisent aujourd'hui et exigeront dans un avenir proche, accepterez-vous une capacité maximale de 20 lb?

Réponse 9:

Cette exigence restera telle qu'indiquée à l'annexe A - Énoncé des besoins, section 4.1, catégorie A: Bras de moniteur: « Les bras de moniteur doivent pouvoir être réglés pour équilibrer le poids du moniteur jusqu'à 10 kg (22 lb) pour chaque moniteur ». Cela répond aux besoins de CORCAN.

Question 10:

Page 26 de 34

Est-ce que des bras de moniteur avec deux couleurs neutres, soit noir et gris clair seraient acceptables?

Réponse 10:

Conformément à l'annexe A - Énoncé des besoins, section 4.1, catégorie A: Bras de moniteur « Doit être construit en métal peint, métal poli ou brossé avec un revêtement protecteur et être disponible en noir, blanc et argent au minimum (couleur unie ou garniture.) »

Question 11:

La page 26 de 34 stipule que « Les bras de moniteur doivent permettre à l'utilisateur de régler l'étendue verticale et horizontale sans l'aide d'outils. »

Pouvez-vous confirmer que le terme « sans l'aide d'outils » signifie un utilisateur qui n'a pas à desserrer/déverrouiller manuellement un écrou ou un levier et à soulever/abaisser manuellement le bras de moniteur, c'est-à-dire que le mouvement vertical et horizontal est possible par un contrôle du bout des doigts uniquement.

Réponse 11:

Le terme « sans l'aide d'outils » signifie que l'utilisateur peut ajuster la position verticale et horizontale avec ses mains uniquement sans aucun type d'objet distinct qui ne fait pas partie de la construction du bras de moniteur. Les accessoires intégrés comme les leviers sont acceptables. Cependant, l'offrant devra tout de même répondre au critère « Doit avoir un mécanisme à contrepoids réglable pour permettre le contrôle du bout des doigts et être applicable de supporter les tailles de moniteurs indiquées, dans des positions paysage et portrait sans que les moniteurs se chevauchent », tel qu'indiqué à l'Annexe A - Énoncé des besoins, section 4.1, catégorie A: Bras de moniteur

Question 12:

Page 30 de 34

RE : Livraison 15 jours ouvrables à la section 5.1 Délai de livraison :
CORCAN fournira-t-il des prévisions pour aider le fournisseur à respecter les délais de livraison demandés?

Réponse 12:

Non, CORCAN ne fournira pas de prévisions, car les commandes sont effectuées au fur et à mesure des demandes.

Question 13:

Page 26 de 34 re : Bras replié

L'application n'est pas claire selon la description. Cela semble suggérer que le bras médian peut avoir un aspect et une fonction différents de ceux des bras extérieurs. Veuillez fournir plus de détails avec un certain type de dessin générique pour confirmer ce qui est requis.

Réponse 13:

Le bras replié fait référence à la capacité de réglage du bras de moniteur à s'éloigner de l'utilisateur vers la ligne centrale de la base, dans le sens horizontal.

Question 14:

Re : Bras de moniteur triple

Pouvons-nous fournir un bras de moniteur triple avec une base similaire qui permet aux clients, si nécessaire, de séparer en trois bras de moniteur individuels sans aucune pièce supplémentaire requise pour fonctionner indépendamment.

Réponse 14:

Il n'y a aucune restriction sur la conception pour les bras de moniteur triple; à condition que le produit réponde à toutes les exigences indiquées à l'Annexe A – Énoncé des besoins, section 4.1 Catégorie A : Bras de moniteur. Si la question est que si trois (3) bras de moniteur simples peuvent agir comme un « bras de moniteur triple », la réponse est non.